

Assemblea Nazionale del Galles
Esplorate il Senedd (Senato)

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



L'Assemblea Nazionale del Galles è l'organo democraticamente eletto che rappresenta gli interessi del Galles e della sua popolazione, promulga le leggi per il Galles e ne supervisiona l'azione del Governo.

Esplorate il Senedd Benvenuti

01

Benvenuti al Senedd, sede dell'Assemblea Nazionale del Galles. Fin dalla sua apertura nel 2006, il Senedd è diventato uno degli edifici più simbolici del Galles. Esso rappresenta una tappa significativa nella storia della devoluzione del Galles, che si può far risalire a molti secoli fa. Dopo il graduale processo di devoluzione dei poteri al Galles dal Parlamento britannico di Londra, il Senedd è il luogo in cui vengono promulgate le leggi per il Galles. Attualmente vi trovate nel palazzo in cui nel 2008, per la prima volta dal 10° secolo, è stata approvata una legge gallese.

L'edificio e la Siambr sono spazi pubblici che simboleggiano la correttezza, l'apertura e la trasparenza. Che siate qui per l'architettura o per assistere alla democrazia in azione, ci auguriamo che questa guida renderà la vostra visita piacevole e istruttiva.

Esplorate il Senedd Neuadd

02

Il grande spazio che ospita la reception si chiama Neuadd. Qui ci si può prenotare per assistere ai lavori dalla nostra tribuna. Rivolgetevi alla reception: il nostro personale sarà lieto di assistervi o di rispondere a tutte le domande che porrete durante la vostra visita.

Il meraviglioso tetto ligneo del Senedd ha una forma che riprende i movimenti e i contorni delle onde ed è fatto con legno di cedro rosso occidentale, prelevato dalle foreste sostenibili della Columbia Britannica, e il migliore acciaio del Galles meridionale. Questo legno non marcisce, non necessita di manutenzione e, grazie ai suoi oli naturali, può non essere trattato per almeno 100 anni.



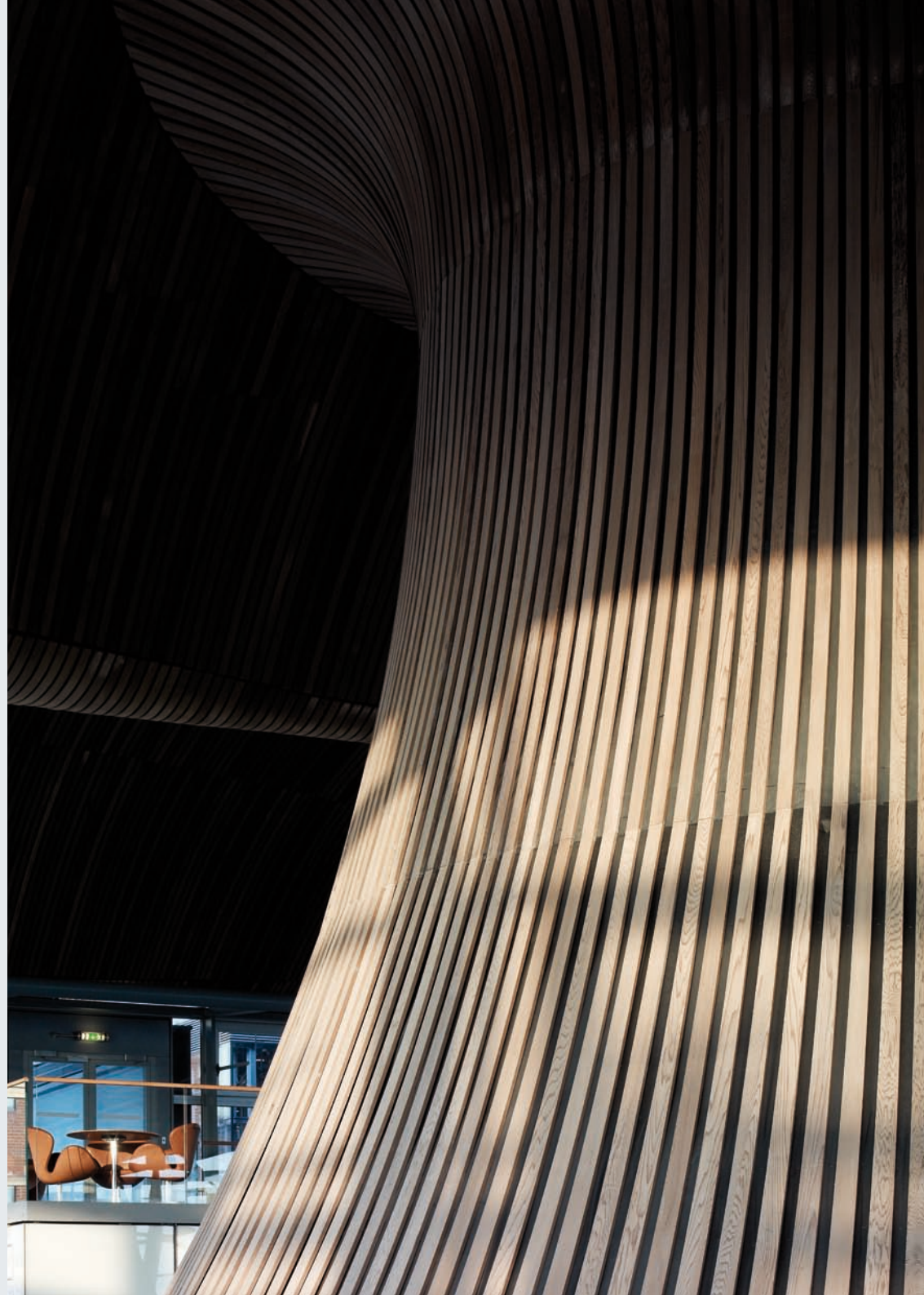
Un'altra delle caratteristiche sostenibili del Senedd è il metodo di raccolta delle acque piovane attraverso i due tubi di acciaio posti nella parte anteriore dell'edificio. L'acqua viene convogliata in un grande serbatoio e trattata attraverso un filtro a raggi ultravioletti, pronta per essere riutilizzata nei bagni pubblici.

Le finestre, realizzate in vetro rinforzato e isolato, si aprono e si chiudono automaticamente, mantenendo costante la temperatura all'interno dell'edificio. Questo riduce al minimo l'uso dell'aria condizionata durante l'estate e aiuta a trattenere il calore d'inverno.



L'area in cima alle scale che circonda il grande imbuto al centro del palazzo si chiama Oriel (Bovindo). L'imbuto aiuta a riflettere la luce naturale verso il basso nella Siambra da una lanterna di vetro, mediante un insieme di tubi di alluminio che coprono l'interno dell'imbuto. La forma ad albero dell'imbuto ha la funzione di incoraggiare i visitatori a incontrarsi e condividere le proprie idee in questo luogo. L'Oriel si presta molto bene a questo scopo, grazie al caffè sul retro e alla zona salotto. Le postazioni informative forniscono informazioni generali sul Senedd e una guida su ciò che accade. L'Oriel è anche il luogo ideale per ammirare lo splendido panorama della Baia di Cardiff, con il Pierhead, l'edificio simbolo di Cardiff.

Alla fine del XIX secolo il Pierhead ha contribuito a creare quell'identità del Galles forgiatasi "attraverso l'acqua e il fuoco"; oggi il suo scopo è informare, coinvolgere e ispirare una nuova generazione per forgiare il Galles del futuro. Il 2010 ha visto la riapertura del Pierhead al pubblico come attrazione per i visitatori, non più solo sede del lavoro dell'Assemblea, ma anche di eventi e conferenze.





Esplorate il Senedd Le riunioni plenarie

09

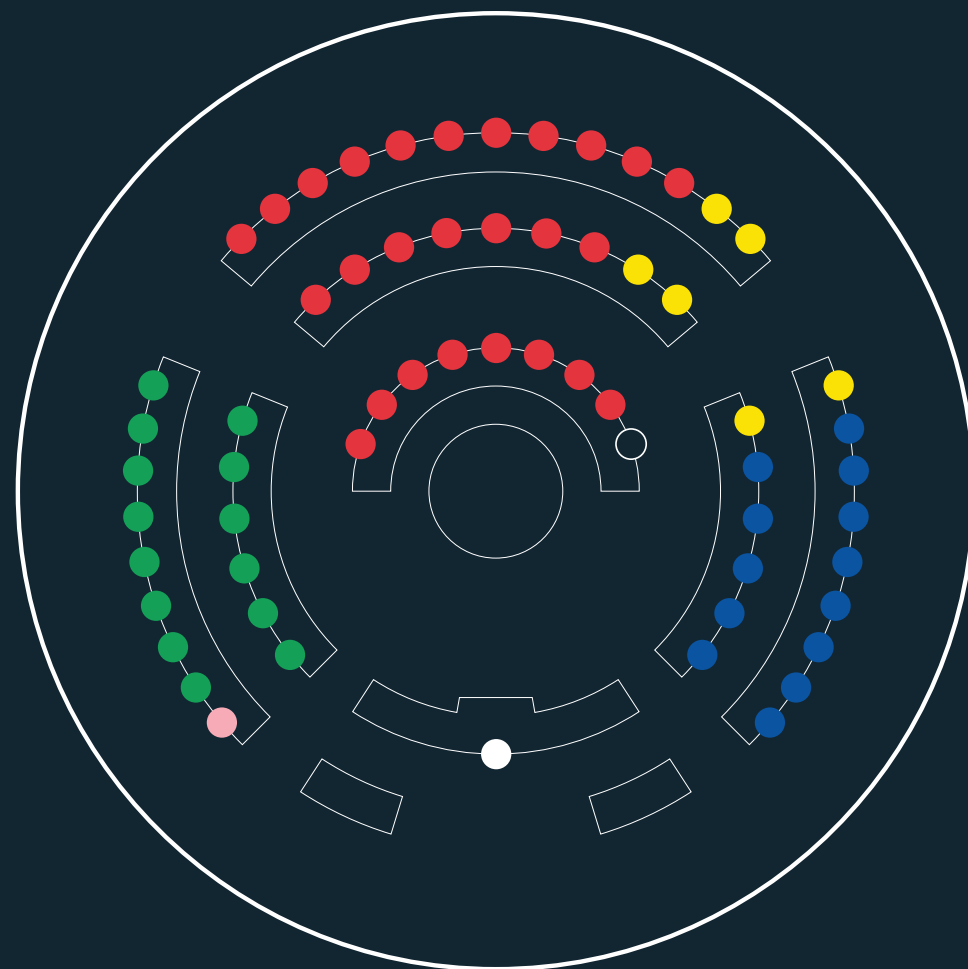
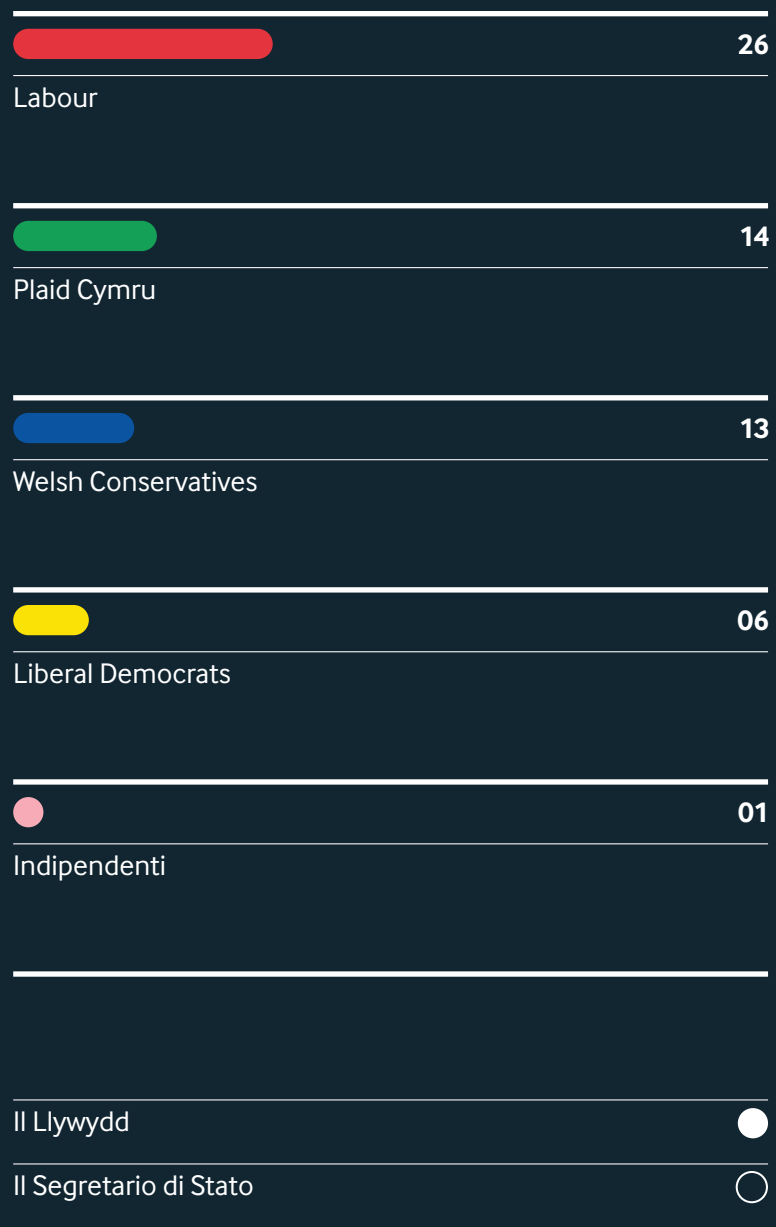
L'Assemblea è costituita dai 60 membri dell'Assemblea eletti, ciascuno a rappresentare un'area del Galles come membro di un determinato partito politico: Welsh Conservatives (conservatori gallesi), Labour (laburisti), Liberal Democrats (liberal democratici), Plaid Cymru (partito del Galles) o membri indipendenti (cioè non facenti parte di uno dei quattro principali partiti politici).

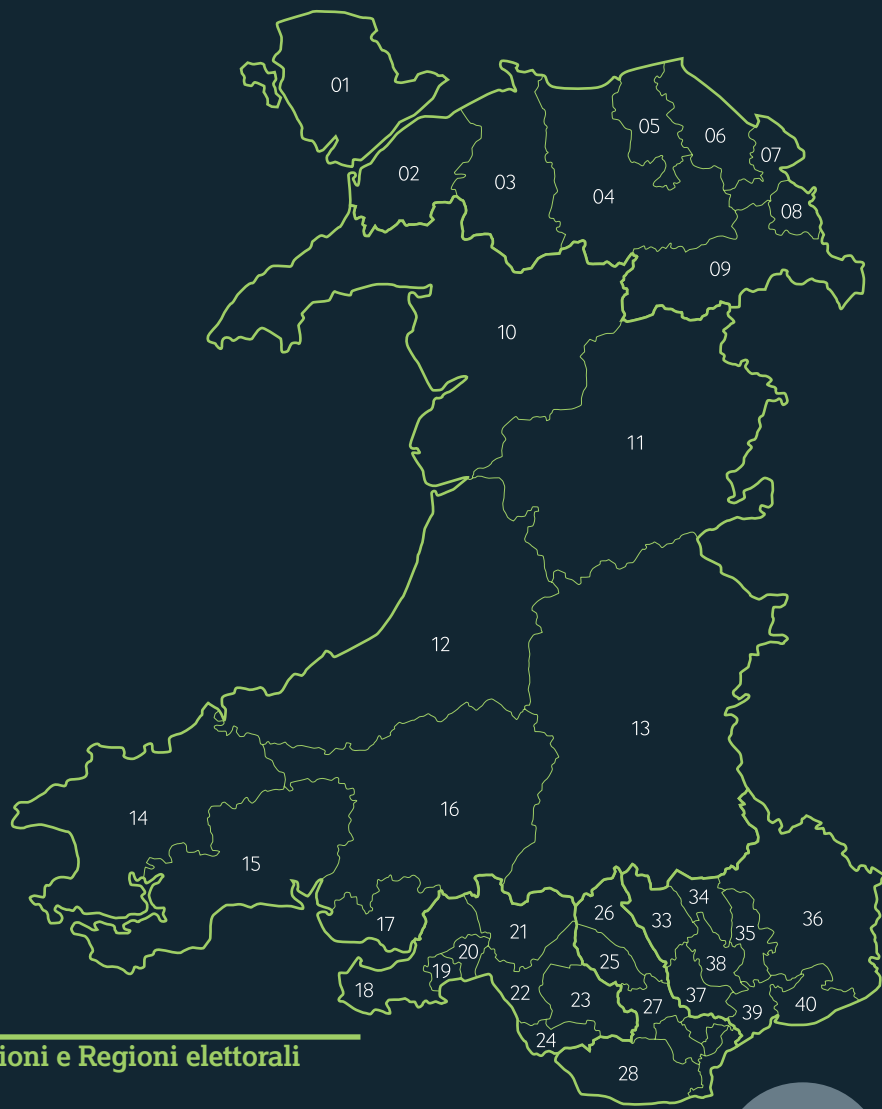
I membri dell'Assemblea si riuniscono ogni settimana, nelle sessioni dell'Assemblea, durante le quali si discute di questioni importanti per il Galles e la sua popolazione, pongono domande ai Ministri del Governo gallese, esaminano le leggi gallesi e svolgono dibattiti sulle politiche del governo gallese e le relazioni delle commissioni. Questi incontri settimanali dei 60 deputati dell'Assemblea sono indicati come "riunioni plenarie". Hanno luogo nella Siambr il pomeriggio di martedì e mercoledì, tra le 13.30 e le 18.00. Esse sono presiedute dal Llywydd, Lord Dafydd Elis-Thomas.



Esplorate il Senedd
Membri dell'assemblea

10





Circoscrizioni e Regioni elettorali

Confine regionale



Circoscrizioni



Galles del nord

Ieuan Wyn Jones
Anglesey

01 ●

Alun Ffred Jones
Arfon

02 ●

Gareth Jones
Aberconwy

03 ●

Darren Millar
Clwyd Ovest

04 ●

Ann Jones
Vale of Clwyd

05 ●

Sandy Mewies
Delyn

06 ●

Carl Sargeant
Alyn e Deeside

07 ●

Lesley Griffiths
Wrexham

08 ●

Karen Sinclair
Clwyd Sud

09 ●

Eleanor Burnham
Galles del Nord

01-09 ●

Mark Isherwood
Galles del Nord

01-09 ●

Janet Ryder
Galles del Nord

01-09 ●

Brynle Williams
Galles del Nord

01-09 ●

Galles del Centro e dell'Ovest

Yr Arglwydd/Lord Elis-Thomas
Dwyfor Meirionnydd

10 ●

Mick Bates
Montgomeryshire

11 ●

Elin Jones
Ceredigion

12 ●

Kirsty Williams
Brecon e Radnorshire

13 ●

Paul Davies
Preseli Pembrokeshire

14 ●

Angela Burns
Carmarthen Ovest e
Pembrokeshire Sud

15 ●

Rhodri Glyn Thomas
Carmarthen Est e Dinefwr

16 ●

Helen Mary Jones Llanelli	17 ●	Janice Gregory Ogmore	23 ●	Rhodri Morgan Cardiff Ovest	29 ●	Lynne Neagle Torfaen	35 ●
Nick Bourne Galles del Centro e dell'Ovest	10–17 ●	Carwyn Jones Bridgend	24 ●	Jonathan Morgan Cardiff Nord	30 ●	Nick Ramsay Monmouth	36 ●
Alun Davies Galles del Centro e dell'Ovest	10–17 ●	Peter Black Galles del Sud e dell'Ovest	18–24 ●	Jenny Randerson Cardiff Centro	31 ●	Jeffrey Cuthbert Caerphilly	37 ●
Nerys Evans Galles del Centro e dell'Ovest	10–17 ●	Alun Cairns Galles del Sud e dell'Ovest	18–24 ●	Lorraine Barrett Cardiff del Sud e Penarth	32 ●	Irene James Islwyn	38 ●
Joyce Watson Galles del Centro e dell'Ovest	10–17 ●	Bethan Jenkins Galles del Sud e dell'Ovest	18–24 ●	Andrew Davies Galles del Sud e del Centro	25–32 ●	Rosemary Butler Newport Ovest	39 ●
Galles del Sud e dell'Ovest		Dai Lloyd Galles del Sud e dell'Ovest	18–24 ●	Christopher Franks Galles del Sud e del Centro	25–32 ●	John Griffiths Newport Est	40 ●
Edwina Hart Gower	18 ●	Galles del Centro e del Sud		David Melding Galles del Sud e del Centro	25–32 ●	Mohammad Asghar Galles del Sud e dell'Est	33–40 ●
Andrew Davies Swansea Ovest	19 ●	Leighton Andrews Rhondda	25 ●	Leanne Wood Galles del Sud e del Centro	25–32 ●	Jocelyn Davies Galles del Sud e dell'Est	33–40 ●
Val Lloyd Swansea Est	20 ●	Christine Chapman Cynon Valley	26 ●	Galles del Sud e dell'Est		Veronica German Galles del Sud e dell'Est	33–40 ●
Gwenda Thomas Neath	21 ●	Jane Davidson Pontypridd	27 ●	Huw Lewis Merthyr Tydfil e Rhymer	33 ●	William Graham Galles del Sud e dell'Est	33–40 ●
Brian Gibbons Aberavon	22 ●	Jane Hutt Vale of Glamorgan	28 ●	Trish Law Blaenau Gwent	34 ●		

Esplorate il Senedd

La tribuna

12

La tribuna è il luogo dal quale i visitatori possono vedere in azione la democrazia. Se avete già prenotato per partecipare a una plenaria, dovete semplicemente mostrare il biglietto ed entrare. Se la vostra visita si svolge in un giorno non lavorativo, potrete anche scendere nella Siambra. L'ingresso alla tribuna si trova al piano terra.





Esplorate il Senedd Siambr

15

I membri del pubblico sono invitati ad assistere in qualsiasi momento a una riunione plenaria dalla tribuna riservata al pubblico. Nella tribuna ognuno ha accesso a uno schermo dal quale può assistere ai lavori. Le telecamere mettono a fuoco la persona che sta parlando, in modo da poter vedere cosa succede in tutta la Siambr. È inoltre possibile utilizzare le cuffie fornite per ascoltare la traduzione in inglese di tutti i procedimenti che si svolgono in lingua gallese.

Guardando in basso nella Siambr si può vedere che ogni membro dell'Assemblea ha un proprio computer, dal quale può accedere a Internet e alle votazioni. Ciascun computer è collegato a una serie di schermi dislocati in tutta la Siambr, in modo che durante le votazioni i risultati vengano visualizzati istantaneamente.



Una delle caratteristiche più straordinarie della Siambri è l'opera d'arte in vetro che si trova al suo centro, nota come "The Heart of Wales" (Il cuore del Galles). Creata dall'artista Alexander Beleschenko di Swansea, la composizione rappresenta l'Assemblea nel cuore del Galles. I punti simboleggiano le idee che rifluiscono verso l'esterno dall'Assemblea e provenienti dal popolo del Galles. L'opera è stata creata dipingendo su lastre di vetro temperato spesso 10 millimetri e può essere illuminata dal basso con fibre ottiche.

Un'altra meravigliosa particolarità è la Mace. Realizzata in oro, argento e ottone, la Mace fu donata dal Parlamento del Nuovo Galles del Sud, in Australia, e fu presentata all'Assemblea per l'inaugurazione reale del Senedd l'1 marzo 2006.





Durante le sedute delle commissioni, siete invitati ad assistere ai procedimenti dalle tribune (rivolgetevi alla reception per maggiori dettagli). Dal livello Neuadd si può guardare nelle tre sale delle commissioni, due delle quali possono essere unite per formare un unico grande spazio. Come la Siambr, le sale delle commissioni sono illuminate con luce naturale che le inonda attraverso le pareti di vetro e i lucernari.

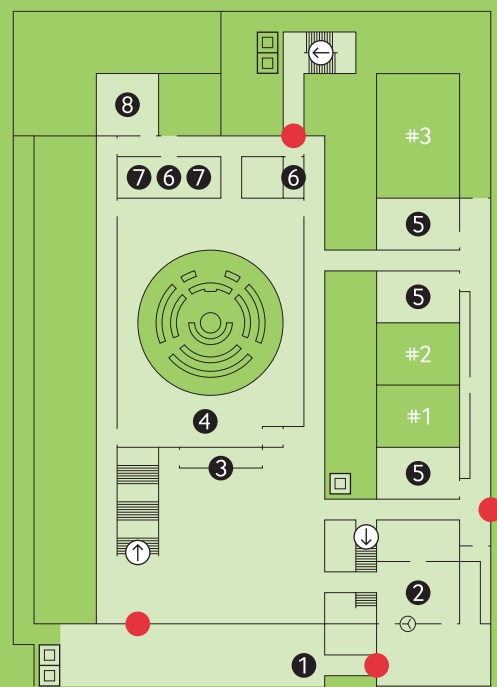
Le pareti di vetro usate in tutto l'edificio non solo ne riducono il consumo energetico, ma garantiscono anche lo svolgimento aperto e trasparente delle attività mediante le quali l'Assemblea promulga le leggi per il Galles e il governo gallese riferisce all'Assemblea.

Sul retro dell'edificio si trova il negozio dell'Assemblea. Esso funge da vetrina dei talenti galesi e offre la possibilità di acquistare souvenir e regali. Il personale è sempre felice di aiutare o di rispondere a qualsiasi domanda sui prodotti in vendita.



Speriamo che concorderete con noi quando affermiamo che il Senedd è un luogo aperto e accogliente, in cui gli abitanti del Galles sono incoraggiati a partecipare ai lavori dell'Assemblea. Se desiderate prenotare una visita guidata o assistere a una sessione plenaria o a una riunione delle commissioni durante una visita successiva, chiamate la nostra linea informativa al numero 0845 010 5500.

Per ulteriori informazioni su ciò che accade durante l'Assemblea, visitate il nostro sito: www.assemblywales.org



Ingresso principale

1

Sicurezza e Guardaroba

2

Reception

3

Tribuna della Siembr

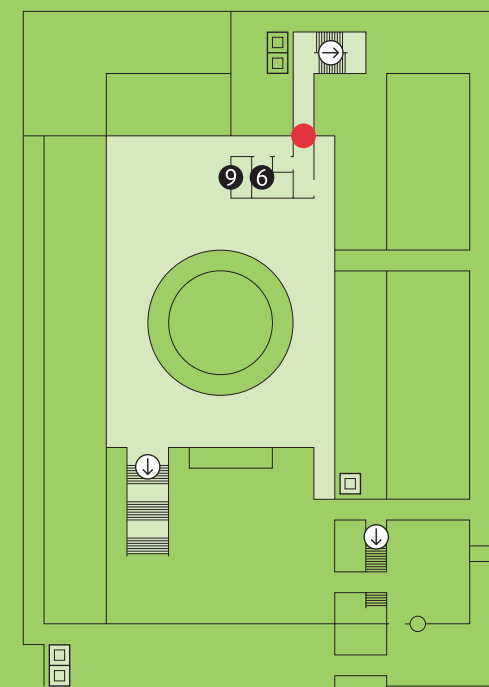
4

Tribune commissioni

5

Bagno per disabili

6



Bagni

7

Negozi

8

Caffè

9

Uscita d'emergenza

☑

Ascensore

☑

Scale

↑